

ABBREVIATIONS OF FREQUENTLY CITED WORKS

‘Abd al-Bāqī. *Mu‘jam* =

‘Abd al-Bāqī, Muḥammad Fu‘ād. *al-Mu‘jam al-mufahras li-alfāz al-Qur‘ān al-karīm*. Cairo: Dār al-Ḥadīth, 1428/2007.

‘Abd al-Razzāq. *Muṣannaf* =

‘Abd al-Razzāq b. Hammām al-Ṣan‘ānī. *al-Muṣannaf*. Ed. Ḥabīb al-Raḥmān al-A‘zamī. 11 vols. 3rd vol. India: al-Majlis al-‘Ilmī [Beirut: al-Maktab al-Islāmī], 1403.

‘Abd al-Razzāq. *Tafsīr* =

‘Abd al-Razzāq b. Hammām al-Ṣan‘ānī. *Tafsīr al-Qur‘ān*. Ed. Muṣṭafā Muslim Muḥammad. 3 vols. Riyadh: Maktabat al-Rushd, 1410/1989.

Abū Dāwūd. *Sunan* =

Abū Dāwūd Sulaymān b. al-Ash‘ath al-Azdī al-Sijistānī. *Sunan*. Ed. Muḥammad ‘Awwāma. 5 vols. 2nd ed. Jeddah: Dār al-Qibla lil-Thaqāfat al-Islāmiyya; Beirut: Mu‘assasat al-Rayyān, 1419/1998.

Abū Ḥayyān. *Baḥr* =

Abū Ḥayyān al-Andalusī, Muḥammad b. Yūsuf. *Tafsīr al-Baḥr al-muḥīṭ*. Ed. ‘Ādil Aḥmad ‘Abd al-Mawjūd et al. 8 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1413/1993.

Abū al-Su‘ūd. *Irshād* =

Abū al-Su‘ūd Muḥammad b. Muḥammad al-‘Amādī. *Tafsīr Abū al-Su‘ūd al-musammā Irshād al-‘aql al-salīm*. 9 vols. in 4. 2nd ed. Beirut: Dār Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī, 1411/1990.

Abū ‘Ubayd. *Gharīb* =

Abū ‘Ubayd al-Qāsim b. Sallām al-Harawī. *Kitāb Gharīb al-ḥadīth*. Ed. Ḥusayn Muḥammad Muḥammad Sharaf. 6 vols. Cairo: al-Hay‘at al-‘Āmma li-Shu‘ūn al-Maṭābi‘ al-Amīriyya, 1403/1983.

Aḥmad. *Musnad* =

Ibn Ḥanbal, Aḥmad b. Muḥammad. *al-Musnad*. Ed. Shu‘ayb al-Arna‘ūt et al. 50 vols. Beirut: Mu‘assasat al-Risāla, 1999-2001.

Ālūsī. *Rūḥ* =

al-Ālūsī, Abū al-Faḍl Shihāb al-Dīn al-Sayyid Maḥmūd b. ‘Abdallāh. *Rūḥ al-ma‘ānī fī tafsīr al-Qur‘ān al-‘azīm wal-sab‘ al-mathānī*. 30 vols. in 15. Cairo: Idārat al-Ṭibā‘at al-Muniriyya, 1345/1926. Repr. Beirut: Dār Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī, [1970?].

Asad. *Message* =

Asad, Muḥammad. *The Message of the Qur‘ān*. Gibraltar: Dar al-Andalus, 1980. Repr. Bristol, U.K.: The Book Foundation, 2003.

Azharī. *Tahdhīb* =

al-Azharī, Abū Maṣṣūr Muḥammad b. Aḥmad. *Tahdhīb al-lughā*. Ed. ‘Abd al-Salām Muḥammad Ḥārūn et al. 15 vols. Cairo: al-Dār al-Miṣriyya lil-Ta‘līf wal-Tarjama, 1966.

Baghawī. *Tafsīr* =

al-Baghawī, Abū Muḥammad al-Ḥusayn b. Mas‘ūd al-Farrā’. *Tafsīr al-Baghawī al-musammā Ma‘ālim al-tanzīl*. Ed. ‘Abd al-Razzāq al-Mahdī. 5 vols. Beirut: Dār Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī, 1420/2000.

Bayḍāwī. *Tafsīr* =

al-Bayḍāwī, Naṣīr al-Dīn Abū Sa‘īd ‘Abd Allāh b. ‘Umar. *Tafsīr al-Bayḍāwī al-musammā Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta’wīl*. Ed. Muḥammad Ṣubḥī b. Ḥasan Ḥallāq and Maḥmūd Aḥmad al-Aṭraṣh. 3 vols. Damascus: Dār al-Rashīd; Beirut: Mu‘assasat al-Imān, 2000.

Bayhaqī. *Sunan* =

Abū Bakr Aḥmad b. al-Ḥusayn. *al-Sunan al-kubrā*. With Ibn al-Turkmānī’s *al-Jawhar al-naqy*. 10 vols. Hyderabad, Deccan: Maṭba‘at Majlis Dā‘irat al-Ma‘ārif al-‘Uthmāniyya, 1355/1937.

Bazzār. *Musnad* =

al-Bazzār, Abū Bakr Aḥmad b. ‘Umar b. ‘Abd al-Khāliq al-‘Utaykī. *al-Baḥr al-zakhhār al-ma‘rūf bi-Musnad al-Bazzār*. Ed. Maḥfūz al-Raḥmān Zayn Allāh and ‘Ādil b. Sa‘d. 15 vols. Beirut: Mu‘assasat ‘Ulūm al-Qur‘ān; Madina: Maktabat al-‘Ulūm wal-Ḥikam, 1409-1427/1988-2006.

Bukhārī. *Ṣaḥīḥ* =

al-Bukhārī, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad b. Ismā‘īl b. Ibrāhīm b. al-Mughīra al-Ju‘fī. *al-Jāmi‘ al-ṣaḥīḥ: wa-huwa al-Jāmi‘ al-musnad al-ṣaḥīḥ al-mukhtaṣar min umūr Rasūl Allāh ṣallā Allāh ‘alayh wa-sallam wa-sunanih wa-ayyāmih*. Ed. Muḥammad al-Zuhrī al-Ghamrāwī. 8 vols. in 3. 2nd ed. Bulāq: al-Maṭba‘at al-Kubrā al-Amīriyya, 1314/1896. Repr. Cairo: al-Maṭba‘at al-Maymūniyya [Muṣṭafā Bābā al-Ḥalabī et al.], 1323/1905.

Dāmaghānī. *Wujūh wal-nazā‘ir* =

al-Dāmaghānī, Abū ‘Abd Allāh al-Ḥusayn b. Muḥammad. *al-Wujūh wal-nazā‘ir li-alfāz Kitāb Allāh al-‘Azīz*. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1424/2003.

Dāraquṭnī. *Sunan* =

al-Dāraquṭnī, Abū al-Ḥasan ‘Alī b. ‘Umar. *Sunan*. Ed. Shu‘ayb al-Arna‘ūt, Ḥasan ‘Abd al-Mun‘im Shibli, ‘Abd al-Laṭīf Ḥīrz Allāh, and Aḥmad Barhūm. 5 vols. Beirut: Mu‘assasat al-Risāla, 1424/2004.

Dārimī. *Sunan* =

al-Dārimī, Abū Muḥammad ‘Abd Allāh b. ‘Abd al-Raḥmān b. al-Faḍl b. Bahrām. *Sunan al-Dārimī*. Ed. Muṣṭafā Dīb al-Bughā. 2 vols. Damascus: Dār al-Qalam, 1412/1991.

Farāhidī. ‘Ayn =

al-Farāhidī, Abū ‘Abd al-Raḥmān al-Khalil b. Aḥmad. *Kitāb al-‘Ayn*. Ed. Maḥdī al-Makhzūmī and Ibrāhīm al-Sāmarrā’ī. 8 vols. [Baghdād]: al-Jumhūriyyat al-‘Irāqīyya, Wizārat al-Thaqāfa wal-‘Ilām, Dār al-Rashīd: Tawzī‘ al-Dār al-Waṭaniyya, 1980-1985.

Fayrūzābādī. Baṣā’ir =

al-Fayrūzābādī, Majd al-Dīn Muḥammad b. Ya‘qūb. *Baṣā’ir dhawī al-tamyiz fī laṭā’if al-Kitāb al-‘azīz*. Ed. Muḥammad ‘Alī al-Najjār. 6 vols. Beirut: al-Maktabat al-‘Ilmiyya, ca.1980.

Fayrūzābādī. Qāmūs =

al-Fayrūzābādī, Majd al-Dīn Muḥammad b. Ya‘qūb. *al-Qāmūs al-muḥīt*. 4 vols. 3rd ed. Cairo: al-Matba‘at al-Amīriyya, 1301/1884. Repr. Cairo: al-Hay‘at al-Miṣriyya lil-Kitāb, 1400/1980.

Fayyūmī. Miṣbāḥ =

al-Fayyūmī, Aḥmad b. Muḥammad b. ‘Alī al-Maqqarī. *al-Miṣbāḥ al-munīr fī gharīb al-Sharḥ al-kabīr lil-Rāfi‘i*. 2 vols. Cairo: Maṭba‘at al-Taqaḍdum al-‘Ilmiyya, 1323/1905.

Ghazālī. Iḥyā’ =

al-Ghazālī, Abū Hāmid Muḥammad b. Muḥammad b. Muḥammad b. Aḥmad. *Iḥyā’ ‘ulūm al-dīn*. 4 vols. Cairo: Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī, 1346/1927. Repr. 1377/1957 with an introduction by Badawī Ṭabāna.

Ghazālī/Zabīdī. Iḥyā’/Iḥāf =

al-Ghazālī, Abū Hāmid Muḥammad b. Muḥammad b. Muḥammad b. Aḥmad. *Iḥyā’ ‘ulūm al-dīn*. In al-Zabīdī, Muḥammad b. Muḥammad Murtaḍā. *Iḥāf al-sādāt al-muttaqīm bi-sharḥ asrār Iḥyā’ ‘ulūm al-dīn*. With the text of the *Iḥyā’* in the margins, ‘Abd al-Qādir b. ‘Abd Allāh al-‘Aydarūs Bā ‘Alawī’s *Ta‘rīf al-ahyā’ bi-faḍā’il al-Iḥyā’*, and al-Ghazālī’s *al-Imlā’ ‘an ishkālāt al-Iḥyā’*. 10 vols. Cairo: al-Maṭba‘at al-Maymaniyya, 1311/1893.

Ḥākim. Mustadrak =

al-Ḥākim al-Naysābūrī, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad b. ‘Abd Allāh b. al-Bayyī’. *al-Mustadrak ‘alā al-Ṣaḥīḥayn*. With al-Dhahabī’s *Talkhīṣ al-Mustadrak*. 5 vols. Indices by Yūsuf ‘Abd al-Raḥmān al-Mar‘ashlī. Beirut: Dār al-Ma‘rifa, 1986. Repr. of the 1334/1916 Hyderabad edition.

Haythamī. Majma‘ =

al-Haythamī, ‘Alī b. Abī Bakr. *Majma‘ al-zawā’id wa-manba‘ al-fawā’id*. 10 vols. Cairo: Dār al-Rayyān lil-Turāth, 1407/1987.

Ibn Abī Ḥātim. Tafṣīr =

Ibn Abī Ḥātim, ‘Abd al-Raḥmān b. Muḥammad b. Idrīs al-Rāzī. *Tafṣīr al-Qur’ān al-‘azīm musnadān ‘an Rasūl Allāh ṣallā Allāh ‘alayh wa-sallam wal-Ṣaḥāba wal-Ṭābi‘īn*. Ed. As‘ad Muḥammad al-Ṭayyib. 14 vols. Makka and Riyadh: Maktabat Nizār Muṣṭafā al-Bāz, 1417/1997.

Ibn Abī Shayba. Muṣannaf =

Ibn Abī Shayba al-‘Absī al-Kūfī, Abū Bakr ‘Abd Allāh b. Muḥammad. *al-Muṣannaf fī-l-aḥādīth wal-āthār*. Ed. Kamāl Yūsuf al-Ḥūt. 7 vols. Riyadh: Maktabat al-Rashīd, 1409/1988.

Ibn ‘Ādil. Lubāb =

Ibn ‘Ādil al-Dimashqī al-Ḥanbalī, Abū Ḥafṣ ‘Umar b. ‘Alī. *al-Lubāb fī ‘ulūm al-Kitāb*. Ed. ‘Ādil Aḥmad ‘Abd al-Mawjūd et al. 20 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1419/1998.

Ibn ‘Ajība. Baḥr =

Ibn ‘Ajība al-Ḥasanī al-Idrīsī al-Shādhilī al-Fāsī, Abū al-‘Abbād Aḥmad b. Muḥammad b. al-Maḥdī. *al-Baḥr al-madīd fī tafṣīr al-Kitāb al-Majīd*. 8 vols. 2nd ed. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1423/2002.

Ibn al-‘Arabī. Aḥkām =

Ibn al-‘Arabī, Abū Bakr Muḥammad b. ‘Abd Allāh. *Aḥkām al-Qur’ān*. Ed. Muḥammad ‘Abd al-Qādir ‘Aṭā. 4 vols. 3rd ed. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1424/2003.

Ibn ‘Āshūr. Tafṣīr =

Ibn ‘Āshūr, Muḥammad al-Ṭāhir. *Tafṣīr al-tahrīr wal-tanwīr*. 30 vols. Tunis: al-Dār al-Tūnisīyya lil-Nashr, 1984.

Ibn al-Athīr. Kāmil =

Ibn al-Athīr, ‘Izz al-Dīn Abū al-Ḥasan ‘Alī b. Abī al-Karam Muḥammad b. Muḥammad al-Jazarī. *al-Kāmil fī-l-tārīkh*. Ed. ‘Umar ‘Abd al-Salām Tadmūrī. 10 vols. Beirut: Dār al-Kitāb al-‘Arabī, 1417/1997.

Ibn al-Athīr. Nihāya =

Ibn al-Athīr, Majd al-Dīn Abū al-Sa‘ādāt al-Mubārak b. Muḥammad al-Jazarī. *al-Nihāya fī gharīb al-ḥadīth wal-athar*. Ed. Ṭāhir Aḥmad al-Zawī and Maḥmūd Muḥammad al-Ṭanāḥī. 5 vols. Beirut: al-Maktabat al-‘Ilmiyya, 1399/1979.

Ibn al-Athīr. Usd al-ghāba =

Ibn al-Athīr, ‘Izz al-Dīn Abū al-Ḥasan ‘Alī b. Abī al-Karam Muḥammad b. Muḥammad al-Jazarī. *Usd al-ghāba fī ma‘rifa al-ṣaḥāba*. Ed. ‘Ādil al-Rafā‘ī. 8 vols. Beirut: Dār Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī, 1417/1996.

Ibn ‘Aṭīyya. Muḥarrar =

Ibn ‘Aṭīyya al-Andalusī, Abū Muḥammad ‘Abd al-Ḥaqq b. Ghālib. *al-Muḥarrar al-wajīz fī tafṣīr al-Kitāb al-‘Azīz*. 6 vols. Ed. ‘Abd al-Salām ‘Abd al-Shāfi Muḥammad. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1422/2001.

Ibn Durayd. Jamhara =

Ibn Durayd, Abū Bakr Muḥammad b. al-Ḥasan. *Kitāb Jamharat al-lughā*. 4 vols. Hyderabad: Maṭba‘at Majlis Dā‘irat al-Ma‘ārif, 1344-1345/1925-1927.

Ibn Fāris. Maqāyīs =

Ibn Fāris, Abū al-Ḥusayn Aḥmad. *Mu‘jam maqāyīs al-lughā*. Ed. ‘Abd al-Salām Hārūn. 6 vols. Beirut: al-Dār al-Islāmiyya, 1410/1990.

Ibn Hajar. *Fath al-bārī* =

Ibn Hajar, Aḥmad b. 'Alī al-'Asqalānī. *Fath al-bārī*. Ed. Muḥammad Fu'ād 'Abd al-Bāqī and Muḥibb al-Dīn al-Khaṭīb. 14 vols. Cairo: Dār al-Rayyān, 1987/1407.

Ibn Hishām. *Sīra* =

Ibn Hishām, Abū Muḥammad 'Abd al-Malik. *al-Sīrat al-Nabawīyya*. Ed. Muṣṭafā al-Saqqā, Ibrāhīm al-Abyārī, and 'Abd al-Ḥafīz Shalabī. 4 vols. in 2. 2nd ed. Beirut: Dār al-Wifaq, 1375/1955.

Ibn al-Jawzī. *Zād* =

Ibn al-Jawzī al-Qurashī al-Baghdādī, Abū al-Faraj Jamāl al-Dīn 'Abd al-Raḥmān b. 'Alī b. Muḥammad. *Zād al-masīr fī 'ilm al-tafsīr*. 9 vols. 3rd ed. Beirut: al-Maktab al-Islāmī, 1404/1984.

Ibn Khallikān. *Wafayāt* =

Ibn Khallikān, Abū Aḥmad b. Muḥammad b. Abī Bakr. *Wafayāt al-'ayān wa amba' abna' al-zamān*. Ed. Ḥsān 'Abbās. 8 vols. Beirut: Dār Ṣādir, 1972.

Ibn Kathīr. *Bidāya* =

Ibn Kathīr, 'Imād al-Dīn Ismā'īl b. 'Umar. *al-Bidāya wal-nihāya*. Ed. 'Abd Allāh b. 'Abd al-Muḥsin al-Turkī et al. 21 vols. Cairo: Dār Hajar, 1418/1998.

Ibn Kathīr. *Tafsīr* =

Ibn Kathīr, 'Imād al-Dīn Ismā'īl b. 'Umar. *Tafsīr al-Qur'ān al-'azīm*. Ed. Muṣṭafā al-Sayyid Muḥammad et al. 15 vols. Jīza: Mu'assasat Qurṭuba, 1421/2000.

Ibn Mājah. *Sunan* =

Ibn Mājah, Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Yazīd. *Sunan*. Ed. Bashshār 'Awwād Ma'rūf. 6 vols. Beirut: Dār al-Jil, 1418/1998.

Ibn Manzūr. *Lisān* =

Ibn Manzūr, Abū al-Faḍl Jamāl al-Dīn Muḥammad b. Mukarram. *Lisān al-'Arab*. 15 vols. Beirut: Dār Ṣādir, [1968].

Ibn al-Mundhir. *Tafsīr* =

Ibn al-Mundhir al-Naysābūrī, Abū Bakr Muḥammad b. Ibrāhīm. *Kitāb tafsīr al-Qur'ān*. Ed. Sa'd b. Muḥammad al-Sa'd. 2 vols. al-Madīnat al-Nabawīyya: Dār al-Ma'āthir, 1423/2002.

Ibn Qayyim. *Zād al-ma'ād* =

Ibn Qayyim al-Jawziyya al-Zur'ī, Shams al-Dīn Muḥammad b. Abī Bakr b. Ayyūb. *Zād al-ma'ād fī hady Khayr al-'ibād*. Ed. Shu'ayb and 'Abd al-Qādir al-Arna'ūt. 5 vols. 27th ed. Beirut: Mu'assasat al-Risāla, 1415/1994.

Ibn Qudāma. *Mughnī* =

Ibn Qudāma, Muwaffaq al-Dīn Abū Muḥammad 'Abd Allāh b. Aḥmad b. Muḥammad al-Maqdisī al-Jammā'ī al-Dimashqī. *al-Mughnī*. Ed. 'Abd Allāh b. 'Abd al-Muḥsin al-Turkī and 'Abd al-Fattāḥ Muḥammad al-Ḥilī. 15 vols. 3rd ed. Riyad: Dār 'Ālam al-Kutub, 1417/1997.

Ibn Qutayba. *Gharīb* =

Ibn Qutayba, Abū Muḥammad 'Abd Allāh b. Muslim al-Dīnawarī. *Tafsīr gharīb al-Qur'ān*. Ed. Sayyid Aḥmad Ṣaqr. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, 1398/1978.

Ibn Sa'd. *Ṭabaqāt* =

Ibn Sa'd b. Manī' al-Zuhri, Muḥammad. *al-Ṭabaqāt al-kubrā*. Ed. 'Alī Muḥammad 'Umar. 11 vols. Cairo: Maktabat al-Khānjī, 1421/2001.

Ibn Sīda. *Muḥkam* =

Ibn Sīda, 'Alī b. Ismā'īl. *al-Muḥkam wal-muḥīṭ al-'a'zam fī l-lughā*. Ed. Ḥusayn Naṣṣār et al. 7 vols. Cairo: Ma'had al-Makhṭūṭāt bi-Jāmi'at al-Duwal al-'Arabiyya, 1377/1958.

'Iyād. *Shifā* =

'Iyād b. Mūsā al-Yaḥsubī, al-Qāḍī Abū l-Faḍl. *al-Shifā bi-ta'rīf ḥuquq al-Muṣṭafā*. Ed. 'Abd al-'Alī Kawshak. Damascus: Maktabat al-Ghazālī; Beirut: Dār al-Fayḥā', 1420/2000.

Jalālayn. *Tafsīr* =

See Ṣāwī. *Ḥāshiyā*.

Jaṣṣāṣ. *Aḥkām al-Qur'ān* =

al-Jaṣṣāṣ, Aḥmad b. 'Alī Abū Bakr al-Rāzī. *Tafsīr aḥkām al-Qur'ān*. Ed. 'Abd al-Salām Muḥammad 'Alī Shāhīn. 3 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, 1415/1994.

Jawharī. *Ṣiḥāḥ* =

al-Jawharī, Ismā'īl b. Ḥammād. *al-Ṣiḥāḥ: Ṭaj al-lughā wa-ṣiḥāḥ al-'arabiyya*. Ed. Aḥmad 'Abd al-Ghafūr 'Aṭṭār. 7 vols. 4th ed. Beirut: Dār al-'Ilm lil-Malāyīn, 1410/1990.

Khaṭīb. *Tārīkh* =

al-Khaṭīb al-Baghdādī, Abū Bakr Aḥmad b. 'Alī. *Tārīkh Baghdād*. 14 vols. Cairo: Maktabat al-Khānjī, 1349/1931.

Mālik. *Muwatṭa'* =

Mālik b. Anas. *Muwatṭa' al-imām Mālik*. Ed. Muḥammad Muṣṭafā al-'Azamī. 8 vols. Abu Dhabi: Mu'assasat Zāyid b. Sulṭān Āl Nahayān, 1425/2004.

Makkī. *Hidāya* =

Makkī b. Abī Ṭālib al-Qaysī, Abū Muḥammad. *al-Hidāya ilā bulūgh al-nihāya*. Ed. al-Shāhid al-Būshaykhī et al. 13 vols. Sharjah: Kullīyyat al-Dirāsāt al-'Ulyā, Jāmi'at al-Shāriqa, 1429/2008.

Māturīdī. *Ta'wilāt* =

al-Māturīdī, Muḥammad b. Muḥammad Abū Maṣṣūr. *Ta'wilāt ahl al-Sunna (tafsīr al-Māturīdī)*. Ed. Majdī Bāsallūm. 10 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, 1426/2005.

Māwardī. *Nukat* =

al-Māwardī, Abū al-Ḥasan 'Alī b. Muḥammad b. Ḥabīb. *al-Nukat wal-'uyūn: Tafsīr al-Māwardī*. Ed. Sayyid b. 'Abd al-Maqṣūd b. 'Abd al-Raḥīm. 6 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, 1992.

Mujāhid. Tafsīr =

Mujāhid b. Jabr. *Tafsīr*. Ed. Muḥammad ‘Abd al-Salām Abū al-Nīl. Madīna Naṣr: Dār al-Fikr al-Islāmī al-Ḥadītha, 1989/1410.

Muqātil. Tafsīr =

Muqātil b. Sulaymān al-Balkhī. *Tafsīr Muqātil b. Sulaymān*. Ed. Aḥmad Farīd al-Mazyādī. 3 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1424/2003.

Muslim. Ṣaḥīḥ =

Abū al-Ḥusayn Muslim b. al-Ḥajjāj b. Muslim al-Qushayrī al-Naysābūrī. *al-Jāmi‘ al-ṣaḥīḥ. [al-Musnad al-ṣaḥīḥ al-mukhtaṣar min al-sunan bi-naql al-‘adl ‘an al-‘adl ilā Rasul Allāh ṣallā Allah ‘alayh wa-sallam.]* 8 vols. [Istanbul]: al-Maṭba‘at al-‘Āmīra, 1334/1916.

Nahḥās. I‘rāb =

al-Nahḥās, Abū Ja‘far Aḥmad b. Muḥammad b. Ismā‘īl. *I‘rāb al-Qur‘ān*. Ed. Zuhayr Ghāzī Zāhid. 5 vols. 2nd ed. Beirut: ‘Ālam al-Kutub and Maktabat al-Nahḍat al-‘Arabiyya, 1405/1985.

Nahḥās. Ma‘ānī =

al-Nahḥās, Abū Ja‘far Aḥmad b. Muḥammad b. Ismā‘īl. *Ma‘ānī al-Qur‘ān al-Karīm*. Ed. Muḥammad ‘Alī al-Ṣābūnī. 6 vols. Makka: Jāmi‘at Umm al-Qurā, 1409/1988.

Nasafī. Tafsīr =

al-Nasafī, Abū al-Barakāt ‘Abd Allāh b. Aḥmad b. Maḥmūd. *Tafsīr al-Nasafī: Madārik al-Tanzīl wa-ḥaqā‘iq al-ta‘wīl*. Ed. Yūsuf ‘Alī Budaywī and Muḥyī al-Dīn Dīb Mustū. 3 vols. Damascus and Beirut: Dār Ibn Kathīr, 1426/2005.

Nasā‘ī. Sunan =

al-Nasā‘ī, Abū ‘Abd al-Raḥmān Aḥmad b. Shu‘ayb b. ‘Alī. *Sunan al-Nasā‘ī bi-sharḥ al-ḥāfiẓ Jalāl al-Dīn al-Suyūṭī wa-ḥāshiyat al-imām al-Sindī*. 8 vols. [Cairo]: al-Maṭba‘at al-Miṣriyya, 1348/1930. Repr. 8 vols. in 4. Beirut: Dār Iḥyā’ al-Ṭurāth al-‘Arabī, n.d.

Nawawī. Sharḥ Muslim =

al-Nawawī, Abū Zakariyyā Yaḥyā b. Sharaf. *Sharḥ Ṣaḥīḥ Muslim*. Ed. Khalīl Ma’mūn Shīḥā. 19 vols. in 10. Beirut: Dār al-Ma‘rifa, 1994.

Nawawī. Riyāḍ al-ṣāliḥin =

al-Nawawī, Muḥyī al-Dīn Yaḥyā b. Sharaf. *Riyāḍ al-ṣāliḥin*. Ed. Māhar Yāsīn al-Faḥl. Damascus and Beirut: Dār Ibn Kathīr, 1428/2007.

Nawawī. Tahdhīb =

al-Nawawī, Muḥyī al-Dīn Yaḥyā b. Sharaf. *Tahdhīb al-asmā‘ wal-lughāt*. 4 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, n.d.

Naysābūrī. Gharā‘ib =

al-Naysābūrī al-Qummī, Nizām al-Dīn al-Ḥasan b. Muḥammad b. Ḥusayn. *Gharā‘ib al-Qur‘ān wa-ragḥā‘ib al-Furqān*. Ed. Zakariyyā ‘Umayrān. 6 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1416/1996.

Pickthall. Meaning =

Pickthall, Mohammed Marmaduke. *The Meaning of the Glorious Koran*. Hyderabad-Deccan: Government Central Press, 1938. Repr. *The Glorious Qur’an*. Elmhurst: Tahrike Tarsile Qur’an, Inc., 2000.

Qurṭubī. Tafsīr =

al-Qurṭubī, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad b. Aḥmad. *al-Jāmi‘ li-ahkām al-Qur‘ān wal-mubayyin li-mā taḍammanahu min al-Sunna wa-āy al-Furqān*. Ed. ‘Abd Allāh b. ‘Abd al-Muḥsin al-Turkī and Muḥammad Riḍwān ‘Araqsūsi. 24 vols. Beirut: Mu‘assasat al-Risāla, 1427/2006.

Qushayrī. Tafsīr =

al-Qushayrī, Zayn al-Islām Abū al-Qāsim ‘Abd al-Karīm b. Hawāzin b. ‘Abd al-Mālik al-Naysābūrī. *Iatā‘if al-ishārāt: Tafsīr ṣūfi kāmīl lil-Qur‘ān*. Ed. Ibrāhīm Bayyūnī. 6 vols. Cairo: al-Hay‘at al-Miṣriyya al-‘Āmma lil-Tā‘lif wal-Nashr, 1390/1971.

Rāghib. Mufradāt =

al-Rāghib al-Aṣfahānī, Abū al-Ḥusayn al-Qāsim b. Muḥammad b. al-Mufaḍḍal. *Mufradāt alfāz al-Qur‘ān*. Ed. Ṣafwān ‘Adnān Dāwūdī. 4th ed. Damascus: Dār al-Qalam, 1430/2009.

Rāghib. Tafsīr =

al-Rāghib al-Aṣfahānī, Abū al-Ḥusayn al-Qāsim b. Muḥammad b. al-Mufaḍḍal. *Tafsīr al-Rāghib al-Aṣfahānī*. Vol. 1, Ed. Muḥammad ‘Abd al-‘Azīz Basyūnī. Ṭanṭā: Kulliyat al-‘Ādāb, 1420/1999; Vols. 2 and 3, Ed. ‘Ādil b. ‘Alī al-Shidī. Riyadh: Dār al-waṭn, 1424/2003; Vols. 4 and 5, Ed. Hind bint Muḥammad b. Zāhid Sarḍār. Makka: Kulliyat al-Da‘wa wa Uṣūl al-dīn, Jāmi‘at Umm al-Qurā, 1422/2001.

Rāzī. Tafsīr =

al-Rāzī, Fakhr al-Dīn Muḥammad b. ‘Umar. *Tafsīr al-Fakhr al-Rāzī al-mushtahar bil-Tafsīr al-kabīr wa-Mafātīḥ al-ghayb*. 32 vols. Beirut: Dār al-Fikr, 1401/1981.

Riḍā. Manār =

Riḍā, Muḥammad Rashīd. *Tafsīr al-Qur‘ān al-ḥakīm al-mushtahar bism Tafsīr al-Manār*. 12 vols. 2nd ed. Cairo: Dār al-Manār, 1366-1368/1947-1949.

Sam‘ānī. Tafsīr =

al-Sam‘ānī al-Tamīmī al-Marwazī, Maṣṣūr b. Muḥammad b. ‘Abd al-Jabbār. *Tafsīr al-Qur‘ān*. Ed. Abū Tamīm Yāsīr b. Ibrāhīm and Abū Bilāl Ghunaym b. ‘Abbās Ghunaym. 6 vols. Riyadh: Dār al-Waṭan, 1997.

Samarqandī. Baḥr =

Abū al-Layth al-Samarqandī, Naṣr b. Muḥammad b. Ibrāhīm. *Tafsīr al-Samarqandī al-musammā Baḥr al-‘ulūm*. Ed. ‘Alī Muḥammad Mu‘awwaḍ et al. 3 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1993.

Samīn. Durr =

al-Samīn al-Ḥalabī, Aḥmad b. Yūsuf. *al-Durr al-maṣūn fī ‘ulūm al-Kitāb al-Maknūn*. Ed. Aḥmad Muḥammad al-Kharrāṭ. 11 vols. Damascus: Dār al-Qalam, 1986-1991.

Šawī. Ḥaṣhiya =

al-Šawī, Aḥmad b. Muḥammad al-Mālikī. *Ḥaṣhiyat al-‘Allāmat al-Šawī ‘alā Tafsīr al-Jalālayn*. With al-Maḥallī and al-Suyūṭī's *Tafsīr al-Jalālayn*. 4 vols. Cairo: al-Maktabat al-Kubrā, 1295/1878. Repr. Beirut: Dār al-Jil, n.d.

Shawkānī. Fath al-qadīr =

al-Shawkānī, Muḥammad b. ‘Alī b. Muḥammad. *Fath al-qadīr al-jāmi‘ bayn fannay al-rivāya wal-dirāya min ‘ilm al-tafsīr*. Ed. ‘Abd al-Raḥmān ‘Umayra. 6 vols. Cairo: Dār al-Wafā, 1414/1994.

Shinqīṭī. Adwā’ =

al-Shinqīṭī, Muḥammad al-Amīn b. Muḥammad al-Mukhtār al-Jakanī. *Aḍwā’ al-Bayān fī iḍāḥ al-Qur’ān bil-Qur’ān*. 9 vols. Makka: Dār ‘Ilm al-Fawā’id, 1426/2005.

Suyūṭī. Durr =

al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn ‘Abd al-Raḥmān. *al-Durr al-manthūr fī-l-tafsīr bil-ma’thūr*. Ed. ‘Abd Allāh b. ‘Abd al-Muḥsin al-Turkī. 17 vols. Cairo: Markaz Hajar lil-Bulūṭh wal-Dirāsāt al-‘Arabiyya wal-Islāmiyya, 1424/2003.

Suyūṭī. Itqān =

al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn ‘Abd al-Raḥmān. *al-Itqān fī ‘ulūm al-Qur’ān*. Ed. Muṣṭafā Dīb al-Bughā. 2 vols. Damascus and Beirut: Dār Ibn Kathīr, 1414/1993.

Ṭabarānī. Mu‘jam =

al-Ṭabarānī, Abū l-Qāsim Sulaymān b. Aḥmad. *al-Mu‘jam al-kabīr*. Ed. Ḥamdī ‘Abd al-Majīd al-Salafī. 25 vols. 2nd ed. Baghdad: Wizārat al-Awqāf, 1984-1990. Repr. Cairo: Maktabat Ibn Taymiyya, n.d.

Ṭabarānī. Mu‘jam al-awsaṭ =

al-Ṭabarānī, Abū al-Qāsim Sulaymān b. Aḥmad. *al-Mu‘jam al-awsaṭ*. Ed. Ṭariq b. ‘Awwaḍ Allāh b. Muḥammad and ‘Abd al-Muḥsin b. Ibrāhīm al-Ḥusaynī. 10 vols. Cairo: Dār al-Ḥaramayn, 1415/1994.

Ṭabarī. Tafsīr =

al-Ṭabarī, Abū Ja‘far Muḥammad b. Jarīr. *Tafsīr al-Ṭabarī: Jāmi‘ al-bayān ‘an ta’wīl āy al-Qur’ān*. Ed. ‘Abd Allāh b. ‘Abd al-Muḥsin al-Turkī et al. 26 vols. Cairo: Dār Hajar, 1422/2001.

Ṭabarī. Tārīkh =

al-Ṭabarī, Abū Ja‘far Muḥammad b. Jarīr. *Tārīkh al-rusul wal-mulūk*. Ed. M.J. de Goeje et al. 15 vols. Leiden: E.J. Brill, 1879-1901; ed. Muḥammad Abū l-Faḍl Ibrāhīm. 10 vols. Cairo: Dār al-Ma‘ārif, 1960-1969.

Ṭabarsī. Majma‘ =

al-Ṭabarsī, Abū ‘Alīl-Faḍl b. al-Ḥasan. *Majma‘ al-bayān fī tafsīr al-Qur’ān*. Intr. Muḥsin al-Amīn al-Ḥusaynī al-‘Āmilī. 30 vols. in 6. Beirut: Dar Maktabat al-Ḥayāt, 1380/1961.

Tha‘labī. Kashf =

al-Tha‘labī al-Naysābūrī, Abū Ishāq Aḥmad b. Muḥammad b. Ibrāhīm. *al-Kashf wal-bayān al-ma‘rūf bi-Tafsīr al-Tha‘labī*. Ed. Abū Muḥammad Ibn ‘Āshūr and Naẓīr al-Sā‘idī. 10 vols. Beirut: Dār Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī, 1422/2002.

Tirmidhī. Sunan =

al-Tirmidhī, Abū ‘Isā Muḥammad b. ‘Isā. *al-Jāmi‘ al-Šaḥīḥ*. Ed. Aḥmad Muḥammad Shākīr et al. 5 vols. 2nd ed. Cairo: Muṣṭafā Bābī al-Ḥalabī, 1398/1978.

Tustarī. Tafsīr =

al-Tustarī, Abū Muḥammad Saḥl b. ‘Abd Allāh b. Yūnus b. Rafī‘. *Tafsīr*. Ed. Muḥammad Bāsīl ‘Uyūn al-Sūd. Beirut: Manshūrāt Muḥammad ‘Alī Bayḍūn/Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1423.

Wāḥidī. Wajīz =

al-Wāḥidī al-Naysābūrī, Abū al-Ḥasan ‘Alī b. Aḥmad. *al-Wajīz fī tafsīr al-Kitāb al-‘Azīz*. Ed. Šafwān ‘Adnān Dāwūdī. Damascus: Dār al-Qalam; Beirut: al-Dār al-Shāmiyya, 1415/1994.

Yāqūt. Buldān =

al-Ḥamawī al-Rūmī, Yāqūt Ibn ‘Abdallāh. *Mu‘jam al-buldān*. Ed. Ferdinand Wüstenfeld. 6 vols. Leipzig: F.A. Brockhaus, 1866-1873. Ed. Farīd ‘Abd al-‘Azīz al-Jundī. 7 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyya, 1990.

Yusuf Ali. The Holy Qur’ān =

‘Alī, ‘Abdallah Yūsuf. *The Holy Qur’ān: Text, Translation and Commentary*. New Revised Edition. Brentwood, MD: Amana Corporation, 1409/1989.

Zabīdī. Tāj =

al-Zabīdī, Muḥibb al-Dīn al-Sayyid Muḥammad Murtaḍā. *Sharḥ al-qāmūs al-musammā Tāj al-‘arūs min jawāhir al-Qāmūs*. Ed. ‘Abd al-Sattār Aḥmad Farāj et al. 40 vols. Kuwait: Wizārat al-Irshād wal-Anbā’, 1385/1965.

Zajjāj. Ma‘ānī =

al-Zajjāj, Abū Ishāq Ibrāhīm b. Muḥammad b. al-Sirrī. *Ma‘ānī al-Qur’ān wa-l-rābūh*. Ed. ‘Abd al-Jalīl ‘Abduh Shalabī. 5 vols. Beirut: ‘Ālam al-Kutub, 1408/1988.

Zamakhsharī. Kashshāf =

al-Zamakhsharī, Jar Allāh Abū al-Qāsim Maḥmūd b. ‘Umar. *al-Kashshāf ‘an ḥaqā’iq ghawāmiḍ al-Tanzīl wa-‘uyūn al-aqāwīl fī wujūh al-ta’wīl*. Ed. ‘Adīl Aḥmad ‘Abd al-Mawjūd et al. 6 vols. Riyadh: Maktabat al-‘Ubaykān, 1418/1998.

Zarkashī. Burhān =

al-Zarkashī, Badr al-Dīn Muḥammad b. ‘Abd Allāh. *al-Burhān fī ‘ulūm al-Qur’ān*. Ed. Muḥammad Abū al-Faḍl Ibrāhīm. 4 vols. 3rd ed. Cairo: Dār al-Turāth, 1404/1984.